

# STRANGER THINGS

**CREATED BY**

Matt Duffer | Ross Duffer

**EPISODE 2.01**

**"Chapter One: MADMAX"**

As the town preps for Halloween, a high-scoring rival shakes things up at the arcade, and a skeptical Hopper inspects a field of rotting pumpkins.

**WRITTEN BY:**

Matt Duffer | Ross Duffer

**DIRECTED BY:**

Matt Duffer | Ross Duffer

**ORIGINAL BROADCAST:**

October 27, 2017

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

## MAIN EPISODE CAST

Winona Ryder	...	Joyce Byers
David Harbour	...	Jim Hopper
Finn Wolfhard	...	Mike Wheeler
Millie Bobby Brown	...	Eleven
Gaten Matarazzo	...	Dustin Henderson
Caleb McLaughlin	...	Lucas Sinclair
Noah Schnapp	...	Will Byers
Sadie Sink	...	Max Mayfield
Natalia Dyer	...	Nancy Wheeler
Charlie Heaton	...	Jonathan Byers
Joe Keery	...	Steve Harrington
Dacre Montgomery	...	Billy Hargrove
Cara Buono	...	Karen Wheeler
Sean Astin	...	Bob Newby
Paul Reiser	...	Sam Owens
Linnea Berthelsen	...	Kali
Joe Chrest	...	Ted Wheeler
Catherine Curtin	...	Claudia Henderson
Brett Gelman	...	Murray
Kai Greene	...	Funshine
Randy Havens	...	Mr. Clarke
James Landry Hébert	...	Axel
Anna Jacoby-Heron	...	Dottie
Gabrielle Maiden	...	Mick
Rob Morgan	...	Officer Powell
John Reynolds	...	Officer Callahan
Chelsea Talmadge	...	Carol
Glennellen Anderson	...	Nicole
Cynthia Barrett	...	Mrs. Holland
Alan Boell	...	Adams
Gilbert Glenn Brown	...	Cop #4
Matty Cardarople	...	Keith
Madelyn Cline	...	Tina
Abigail Cowen	...	Vicki
Brian F. Durkin	...	Cop #1
Joe Davison	...	Nerdy Tech
Lauren Halperin	...	Dr. Owens' Assistant
Christopher Johnson	...	Cop #2
Fenton Lawless	...	Merril
Charles Lawlor	...	Mr. Melvald
David A MacDonald	...	Flamethrower Soldier
Aaron Munoz	...	Mr. Holland
Tinsley Price	...	Holly Wheeler
Susan Shalhoub Larkin	...	Florence
Tony Vaughn	...	Principal Coleman
Ricardo Miguel Young	...	TV Reporter

1  
00:00:30,488 --> 00:00:34,451  
[alarm ringing]

2  
00:00:34,534 --> 00:00:35,869  
[Axel] Go! Go! Go! Go! Go!

3  
00:00:36,369 --> 00:00:38,038  
-Move it.  
-[Dottie] Let's get out of here!

4  
00:00:38,121 --> 00:00:40,290  
[police siren wailing]

5  
00:00:50,884 --> 00:00:52,218  
Headed down Poplar, toward Main.

6  
00:01:02,353 --> 00:01:04,230  
[grunts and pants]

7  
00:01:07,901 --> 00:01:10,153  
-Get 'em off of us, Mick!  
-I'm working on it!

8  
00:01:12,947 --> 00:01:15,825  
-The alley. To your right.  
-Okay.

9  
00:01:18,369 --> 00:01:20,080  
[horns honking]

10  
00:01:20,163 --> 00:01:21,414  
Shit!

11  
00:01:22,082 --> 00:01:23,917  
Shit! Shit! Shit!

12  
00:01:24,959 --> 00:01:25,877  
Shit!

13  
00:01:27,712 --> 00:01:28,838

[cackles]

14

00:01:41,392 --> 00:01:44,187  
[exhales] Okay. Okay.

15

00:01:46,940 --> 00:01:48,399  
[police sirens wailing]

16

00:01:48,483 --> 00:01:50,735  
-Son of a bitch! We got more!  
-[Mick] Oh, shit!

17

00:01:52,570 --> 00:01:53,571  
They're headed down 7th.

18

00:01:56,282 --> 00:01:58,618  
Do something, Kali. Do something!

19

00:01:58,701 --> 00:02:01,996  
Next right. There's a tunnel. Take it.

20

00:02:09,671 --> 00:02:10,755  
We got these bastards now!

21

00:02:26,020 --> 00:02:26,855  
Boom.

22

00:02:26,938 --> 00:02:28,148  
[crashing]

23

00:02:28,231 --> 00:02:29,691  
Holy shit!

24

00:02:30,400 --> 00:02:31,568  
[tires screeching]

25

00:02:32,235 --> 00:02:34,320  
Shit! Whoa! Whoa! Whoa!

26

00:02:37,282 --> 00:02:40,535  
What the hell is wrong with you, Adams?

The hell are you doing?

27

00:02:40,618 --> 00:02:43,788  
[distorted] Adams! Come on.  
What the hell? Why'd you stop?

28

00:02:43,872 --> 00:02:46,166  
Adams! Adams!

29

00:02:46,249 --> 00:02:47,834  
-Adams, I'm talkin' to you!  
-[pants]

30

00:02:49,294 --> 00:02:50,920  
[grunts]

31

00:02:51,004 --> 00:02:53,923  
Adams! Adams!

32

00:03:09,105 --> 00:03:11,608  
-[whoops]  
-[laughs]

33

00:03:25,914 --> 00:03:27,916  
[theme music playing]

34

00:04:32,272 --> 00:04:35,858  
Son of a bitch! Son of a bitch!

35

00:04:36,734 --> 00:04:40,488  
A police chase rocked downtown Pittsburgh  
earlier this evening...

36

00:04:40,571 --> 00:04:44,242  
-Another stupid penny!  
-Dusty, watch it! You almost hit Mews.

37

00:04:44,325 --> 00:04:46,369  
-Can I please check under your cushions?  
-Dusty.

38

00:04:46,452 --> 00:04:49,247

-Mom, please? It's an emergency!  
-[moans]

39

00:04:49,330 --> 00:04:50,748  
[moans]

40

00:04:50,832 --> 00:04:52,917  
Who's your buddy? Who's your buddy?

41

00:04:55,169 --> 00:04:56,421  
Love you, Mom.

42

00:04:56,504 --> 00:04:59,799  
Lucas, you copy? I've got four quarters.  
What's your haul?

43

00:04:59,882 --> 00:05:02,802  
Take your puny haul  
and multiply it by five.

44

00:05:02,885 --> 00:05:04,887  
-How?  
-While you were scrounging around

45

00:05:04,971 --> 00:05:07,432  
like a homeless bum,  
I mowed Old Man Humphrey's lawn.

46

00:05:07,515 --> 00:05:09,934  
Old Man Humphrey's got that kinda cash?

47

00:05:10,018 --> 00:05:11,894  
-Just call Mike already.  
-You call Mike.

48

00:05:11,978 --> 00:05:14,939  
I have to go take a shower  
from doing real work, like a man.

49

00:05:15,023 --> 00:05:16,190  
Over and out.

50

00:05:16,899 --> 00:05:19,736  
[Dustin over walkie-talkie]  
Mike, do you copy? Mike, do you copy?

51

00:05:20,570 --> 00:05:22,113  
Yeah. Yeah, I copy.

52

00:05:22,196 --> 00:05:24,490  
-What are you doing on this channel?  
-Nothing.

53

00:05:24,574 --> 00:05:25,992  
Lucas and I have six bucks total.

54

00:05:26,075 --> 00:05:28,453  
-What's your haul?  
-Shit! I don't know yet.

55

00:05:28,536 --> 00:05:31,539  
-What do you mean you don't know yet?  
-Hold on. Call Will.

56

00:05:41,799 --> 00:05:43,259  
What the hell are you doing?

57

00:05:43,801 --> 00:05:44,677  
I'll pay you back!

58

00:05:47,346 --> 00:05:49,265  
-[Mike] Bye!  
-[Nancy] Mike!

59

00:05:50,016 --> 00:05:54,103  
-Mike! Get back here!  
-Hey. No running in the house.

60

00:05:54,187 --> 00:05:55,772  
What is going on?

61

00:05:55,855 --> 00:05:58,357  
[Nancy] Mike! Mike!

62

00:06:02,904 --> 00:06:04,072  
Asshole!

63  
00:06:25,134 --> 00:06:27,762  
-Hey!  
-Okay. So, I'll pick you up in two hours.

64  
00:06:27,845 --> 00:06:30,181  
-That's 9:00 on the dot, okay?  
-Okay.

65  
00:06:30,264 --> 00:06:32,058  
If anything happens,  
if you need to come home,

66  
00:06:32,141 --> 00:06:34,352  
just ask them to use their phone  
and call home. Okay?

67  
00:06:34,435 --> 00:06:36,896  
-Don't--  
-Don't walk or bike home. I know.

68  
00:06:36,979 --> 00:06:39,190  
-Okay, but, sweetie--  
-Mom, I have to go.

69  
00:06:39,273 --> 00:06:40,608  
Have fun.

70  
00:06:48,574 --> 00:06:52,411  
To slay the dragon, use the magic sword.

71  
00:06:52,495 --> 00:06:54,956  
[Dustin] Oh, Jesus!  
I'm in unchartered territory here, guys.

72  
00:06:55,039 --> 00:06:57,792  
-Down! Down! Down!  
-[Dustin] I'm going! I'm going!

73  
00:07:00,169 --> 00:07:01,295  
[exclaims]



74

00:07:02,964 --> 00:07:05,049  
I'm going! I'm going! I'm going!

75

00:07:06,634 --> 00:07:09,262  
-[all clamoring]  
-Okay. Shut up. Shut up. Shut up!

76

00:07:11,305 --> 00:07:13,641  
No. No. No!

77

00:07:13,724 --> 00:07:16,811  
No! No! No!  
I hate this overpriced bullshit!

78

00:07:16,894 --> 00:07:18,980  
Son of a bitch! Piece of shit!

79

00:07:19,063 --> 00:07:21,524  
You're not nimble enough.  
But you'll get there one day.

80

00:07:21,607 --> 00:07:24,610  
But until then,  
Princess Daphne is still mine.

81

00:07:24,694 --> 00:07:28,197  
Whatever. I'm still tops  
on Centipede and Dig Dug.

82

00:07:28,281 --> 00:07:29,490  
[Keith] You sure about that?

83

00:07:30,867 --> 00:07:31,951  
Sure about what?

84

00:07:35,246 --> 00:07:36,622  
You're kidding me. No, no, no.

85

00:07:36,706 --> 00:07:39,834  
Move! Move! No, no, no, no, no.  
Hey, no! No! No!

86

00:07:39,917 --> 00:07:41,252  
[video game chimes]

87

00:07:41,335 --> 00:07:45,381  
-751,300 points!  
-[Mike] That's impossible.

88

00:07:45,465 --> 00:07:47,884  
-Who is Mad Max?  
-Better than you.

89

00:07:47,967 --> 00:07:50,970  
-Is it you?  
-[scoffs] You know I despise Dig Dug.

90

00:07:51,053 --> 00:07:52,930  
-Then who is it?  
-Yeah, spill it, Keith.

91

00:07:53,014 --> 00:07:57,310  
You want information,  
then I need something in return.

92

00:07:59,937 --> 00:08:03,357  
No, no, no. No way.  
You're not getting a date with her.

93

00:08:03,441 --> 00:08:05,026  
Mike, come on. Just get him the date.

94

00:08:05,109 --> 00:08:06,861  
I'm not prostituting my sister!

95

00:08:06,944 --> 00:08:09,530  
-But it's for a good cause.  
-No, don't get him the date. Know what?

96

00:08:09,614 --> 00:08:12,450  
He's gonna spread his nasty-ass rash  
to your whole family.

97

00:08:12,533 --> 00:08:15,953  
Acne isn't a rash and it isn't contagious,  
you prepubescent wastoid.

98  
00:08:16,037 --> 00:08:19,165  
Oh, I'm a wastoid?  
She wouldn't go on a date with you.

99  
00:08:19,248 --> 00:08:21,667  
You make, like, what? \$2.50 an hour?

100  
00:08:21,751 --> 00:08:23,628  
-[Keith] Nice perm.  
-Gonna make fun of my hair?

101  
00:08:23,711 --> 00:08:26,339  
[rumbling]

102  
00:08:27,507 --> 00:08:30,051  
Hey. Hey, guys, do you see the...

103  
00:08:36,724 --> 00:08:38,017  
-[crashing]  
-[gasps]

104  
00:08:59,163 --> 00:09:01,040  
-[thunder crashing]  
-[electricity crackling]

105  
00:09:08,756 --> 00:09:11,217  
-Will! Are you okay?  
-[gasps]

106  
00:09:15,471 --> 00:09:17,265  
Yeah. I just...

107  
00:09:18,766 --> 00:09:21,811  
-I needed some air.  
-Come on. You're up on Dig Dug.

108  
00:09:22,395 --> 00:09:24,021  
Let's take that top score back, huh?

109

00:09:53,217 --> 00:09:54,302  
[Murray] Good morning, Jim.

110

00:09:55,761 --> 00:09:59,640  
-Jim. Hold on a second. We need to talk.  
-Get away from me.

111

00:09:59,724 --> 00:10:01,934  
Okay, no... I think you really  
wanna hear this.

112

00:10:02,018 --> 00:10:05,229  
-Get away from me.  
-Trust me. I only want five minutes!

113

00:10:05,313 --> 00:10:08,816  
Yeah, I want a date with Bo Derek.  
We all want things.

114

00:10:08,899 --> 00:10:10,651  
This isn't a laughing matter, Jim.

115

00:10:10,735 --> 00:10:12,278  
-This is serious, okay?  
-[groans]

116

00:10:12,361 --> 00:10:14,280  
I really got something here.  
I'm telling you!

117

00:10:14,363 --> 00:10:15,698  
-Hey. Mornin', Chief.  
-Morning.

118

00:10:15,781 --> 00:10:16,866  
Morning, Murray.

119

00:10:16,949 --> 00:10:19,493  
Got any proof  
on your butt-probin' aliens yet, Murray?

120

00:10:19,577 --> 00:10:22,913

-[Powell laughs]  
-I believe there was, and may still be,

121  
00:10:22,997 --> 00:10:24,832  
a Russian spy presence in Hawkins.

122  
00:10:24,915 --> 00:10:26,375  
Russian spies!

123  
00:10:26,459 --> 00:10:32,048  
Are the spies in cahoots with the aliens?  
Or how do they fit in here? I'm confused.

124  
00:10:32,131 --> 00:10:34,925  
I'm talking multiple reports now.  
Multiple reports, okay?

125  
00:10:35,009 --> 00:10:36,510  
Of a Russian child in Hawkins.

126  
00:10:36,594 --> 00:10:40,681  
-A child? What are you talking about?  
-A girl who may have psionic abilities.

127  
00:10:40,765 --> 00:10:42,183  
-"Psionic"?  
-Psychic.

128  
00:10:42,266 --> 00:10:44,352  
What about that girl  
that made that kid pee himself?

129  
00:10:44,435 --> 00:10:45,311  
-A prank.  
-What girl?

130  
00:10:45,394 --> 00:10:46,687  
-Wasn't a prank.  
-[Hopper mocks]

131  
00:10:46,771 --> 00:10:48,648  
You got five minutes. Not a second more.

132

00:10:49,732 --> 00:10:51,734

[Murray]

I talked to a Big Buy ex-employee

133

00:10:51,817 --> 00:10:55,613

who said some little girl  
shattered the door with her mind.

134

00:10:55,696 --> 00:10:56,572

I heard that story.

135

00:10:56,656 --> 00:10:59,784

Did you hear the one about the fat man  
with the beard who climbs down chimneys?

136

00:10:59,867 --> 00:11:02,370

[Murray] Then last month,  
a co-worker of Ted Wheeler's claims

137

00:11:02,453 --> 00:11:05,915

some Russian girl with a shaved head  
was hiding in his basement.

138

00:11:05,998 --> 00:11:07,249

Ted now denies this.

139

00:11:07,333 --> 00:11:09,877

-Oh, wow. That's a surprise.  
-But it connects.

140

00:11:09,960 --> 00:11:11,379

-Enlighten me.

-This girl,

141

00:11:11,462 --> 00:11:14,048

she's some kind  
of a Russian weapon, right?

142

00:11:14,131 --> 00:11:16,175

Barbara sees this girl,  
tries to help her, perhaps.

143

00:11:16,258 --> 00:11:19,136  
But before she can,  
the Russians find them, take them--

144  
00:11:19,220 --> 00:11:23,265  
Wait. You're telling me Barbara Holland  
was kidnapped by Russian spies.

145  
00:11:23,349 --> 00:11:25,893  
-Kidnapped. Killed.  
-Killed?

146  
00:11:25,976 --> 00:11:27,395  
-Don't you get it, Jim?  
-No.

147  
00:11:27,478 --> 00:11:30,523  
This has potentially  
international implications.

148  
00:11:30,606 --> 00:11:34,151  
I'm talking a full-on Russian invasion  
right here in Hawkins.

149  
00:11:34,235 --> 00:11:37,029  
[whirring]

150  
00:11:37,113 --> 00:11:40,324  
Do you have any proof of this girl?  
I mean, has anybody seen her recently?

151  
00:11:40,408 --> 00:11:41,534  
-These are separate--  
-[phone rings]

152  
00:11:41,617 --> 00:11:42,827  
Excuse me. Sorry.

153  
00:11:42,910 --> 00:11:44,036  
-Okay.  
-Hello?

154  
00:11:44,120 --> 00:11:46,747

Merrill called,  
wants you to check out his pumpkins.

155

00:11:46,831 --> 00:11:49,291  
-Says they've been contaminated...  
-All right.

156

00:11:49,375 --> 00:11:53,003  
...by his vengeful neighbor, Eugene.  
You're welcome.

157

00:11:54,004 --> 00:11:56,090  
I'm sorry. I really hate to do this,  
but I gotta run.

158

00:11:56,173 --> 00:11:58,551  
-It's an emergency.  
-You gave me five minutes.

159

00:11:58,634 --> 00:12:01,262  
Yeah, listen, you know what?  
I liked your alien theory a lot better.

160

00:12:01,345 --> 00:12:02,930  
And you want my advice?

161

00:12:03,013 --> 00:12:06,100  
Why don't you stop bleeding  
those people dry and go home? All right?

162

00:12:06,183 --> 00:12:09,103  
-I am not bleeding anyone... dry.  
-Listen to me. Go home.

163

00:12:19,280 --> 00:12:20,739  
It's crap, I know.

164

00:12:22,158 --> 00:12:23,367  
No, it's not crap.

165

00:12:25,119 --> 00:12:27,413  
-It's not good.  
-It's going to be.



166

00:12:27,496 --> 00:12:31,250  
-Just... It needs some reorganizing.  
-[sighs]

167

00:12:31,333 --> 00:12:33,169  
-Can I mark on it?  
-Yeah, I guess.

168

00:12:33,252 --> 00:12:34,879  
So, in the first paragraph,

169

00:12:34,962 --> 00:12:37,965  
you used the basketball game  
versus Northern

170

00:12:38,048 --> 00:12:40,676  
as a metaphor for your life,  
which is great.

171

00:12:40,759 --> 00:12:43,304  
But then, around here,

172

00:12:43,387 --> 00:12:46,432  
you start talking about your granddad's  
experiences in the war.

173

00:12:47,433 --> 00:12:50,728  
And I... [stammers]  
I don't see how they're connected.

174

00:12:50,811 --> 00:12:52,229  
It connects because...

175

00:12:53,063 --> 00:12:54,648  
because, you know, we both won.

176

00:12:58,235 --> 00:13:01,113  
-Do you think I should start from scratch?  
-No. I mean...

177

00:13:02,948 --> 00:13:03,991

When's the deadline?

178

00:13:04,074 --> 00:13:05,910  
It's tomorrow for early application.

179

00:13:05,993 --> 00:13:08,245  
Can you come and help me tonight?

180

00:13:08,329 --> 00:13:10,623  
We have our dinner tonight, remember?

181

00:13:10,706 --> 00:13:13,167  
-Oh, my God!  
-We already canceled last week.

182

00:13:14,335 --> 00:13:18,631  
-You don't have to go. Just work on this.  
-No, no, no. What's the point?

183

00:13:19,673 --> 00:13:21,967  
-Hey, calm down.  
-I'm calm. I'm calm.

184

00:13:22,051 --> 00:13:23,761  
I'm just being honest. You know, I mean...

185

00:13:24,970 --> 00:13:27,389  
-I'll end up working for my dad anyway.  
-That's not true.

186

00:13:27,473 --> 00:13:29,266  
I don't know, Nance.  
Is that such a bad thing?

187

00:13:29,350 --> 00:13:33,062  
There's insurance and benefits  
and all that adult stuff.

188

00:13:35,314 --> 00:13:39,485  
And if I took it, you know,  
I could be around for your senior year.

189

00:13:39,568 --> 00:13:41,695  
-Steve...  
-Just to look after you a little bit.

190  
00:13:41,779 --> 00:13:43,781  
Make sure you don't forget  
about this pretty face.

191  
00:13:43,864 --> 00:13:45,241  
[chuckles]

192  
00:13:45,324 --> 00:13:46,742  
Nance, I'm serious.

193  
00:13:52,748 --> 00:13:55,167  
-I love you.  
-I love you, too.

194  
00:13:55,251 --> 00:13:58,045  
[car engine revving]

195  
00:13:58,128 --> 00:14:00,172  
[tires screeching]

196  
00:14:36,250 --> 00:14:38,419  
Who is that?

197  
00:14:38,502 --> 00:14:40,671  
I have no idea.

198  
00:14:41,255 --> 00:14:43,132  
But would you check out that ass?

199  
00:14:43,841 --> 00:14:45,593  
Just look at it go.

200  
00:14:46,844 --> 00:14:48,345  
[giggles]

201  
00:15:05,237 --> 00:15:07,114  
[bell ringing]

202

00:15:09,491 --> 00:15:11,201  
Meet the human brain.

203

00:15:11,285 --> 00:15:13,621  
I know. I know, it doesn't look like much.

204

00:15:13,704 --> 00:15:16,540  
A little gross even, right?  
But consider this.

205

00:15:16,624 --> 00:15:21,086  
There are a hundred billion cells  
inside of this miracle of evolution.

206

00:15:21,170 --> 00:15:22,588  
All working as one.

207

00:15:22,671 --> 00:15:26,383  
No, no, I did not misspeak.  
I did not stutter.

208

00:15:26,467 --> 00:15:28,886  
A hundred billion.

209

00:15:29,595 --> 00:15:32,139  
-[door closes]  
-Ah, this must be our new student.

210

00:15:32,222 --> 00:15:33,599  
[principal] Indeed. All yours.

211

00:15:33,682 --> 00:15:36,143  
All right. Hold up.  
You don't get away that easy.

212

00:15:36,226 --> 00:15:37,770  
Come on up. Don't be shy.

213

00:15:37,853 --> 00:15:39,897  
Dustin, drum roll.

214

00:15:41,315 --> 00:15:45,110  
Class, please welcome,  
all the way from sunny California,

215

00:15:45,194 --> 00:15:50,115  
the latest passenger to join us  
on our curiosity voyage, Maxine.

216

00:15:50,741 --> 00:15:52,326  
-It's Max.  
-[Mr. Clarke] Sorry?

217

00:15:52,409 --> 00:15:55,037  
Nobody calls me Maxine. It's Max.

218

00:15:55,120 --> 00:15:57,957  
-[whispers] Mad Max.  
-Well, all aboard, Max.

219

00:16:18,727 --> 00:16:20,229  
-Hey, there.  
-Hey.

220

00:16:20,312 --> 00:16:23,774  
Do you have these in any other colors?  
I'm not a big fan of orange.

221

00:16:23,857 --> 00:16:25,234  
Hmm...

222

00:16:25,317 --> 00:16:26,527  
I'll have to check in back.

223

00:16:33,659 --> 00:16:34,618  
Oh, shit!

224

00:16:35,744 --> 00:16:38,122  
-You're gonna get me fired.  
-That's my master plan.

225

00:16:38,205 --> 00:16:40,833  
Get you fired so I can hire you  
and we won't have to hide back here.

226

00:16:42,876 --> 00:16:45,963  
Bob? Bob, I have to get back to work.

227

00:16:46,046 --> 00:16:48,841  
I know. I'm sorry.  
I can't stop thinking about you.

228

00:16:48,924 --> 00:16:51,343  
-It's crazy. I feel like a teenager.  
-Me, too.

229

00:16:51,427 --> 00:16:53,929  
You know, in high school,  
you didn't know who I was.

230

00:16:54,013 --> 00:16:55,889  
Come on. [chuckles]

231

00:16:55,973 --> 00:16:58,851  
Bob, I have to get back to work.

232

00:16:58,934 --> 00:17:00,185  
Okay.

233

00:17:00,269 --> 00:17:05,607  
Go sell your electronic thingamajiggies,  
and I'll see you tonight for movie night.

234

00:17:05,691 --> 00:17:06,942  
Jonathan's night to pick?

235

00:17:07,026 --> 00:17:08,318  
-Yes.  
-Okay.

236

00:17:17,036 --> 00:17:20,330  
-Okay. Okay.  
-Okay.

237

00:17:20,956 --> 00:17:22,207  
Hey, look, a green one.

238

00:17:23,584 --> 00:17:27,546  
Tell Jonathan not to pick anything scary.  
I hate scary movies.

239

00:17:45,272 --> 00:17:47,232  
[Hopper] You're saying  
this was fine yesterday?

240

00:17:47,316 --> 00:17:48,317  
[Merrill] Fine?

241

00:17:48,400 --> 00:17:51,278  
These were prize winners, Chief.  
You should've seen 'em.

242

00:17:51,361 --> 00:17:53,739  
For the life of me,  
I couldn't figure out what happened.

243

00:17:53,822 --> 00:17:56,033  
And then I remembered... Eugene.

244

00:17:57,242 --> 00:17:58,243  
What about him?

245

00:17:58,327 --> 00:18:00,913  
He's been complaining about me  
to just about anyone who'll listen.

246

00:18:00,996 --> 00:18:02,664  
Why's that?

247

00:18:02,748 --> 00:18:05,876  
Well, he started this  
"Pick Your Pumpkin" thing.

248

00:18:05,959 --> 00:18:07,503  
Acted like it was trademarked.

249

00:18:07,586 --> 00:18:10,714  
I said, "Hire yourself a damn lawyer.

See how far that gets you."

250

00:18:10,798 --> 00:18:13,759  
You're telling me that nice old Eugene

251

00:18:14,218 --> 00:18:18,430  
came out here after dark  
and doused your field with poison?

252

00:18:18,514 --> 00:18:19,640  
Not Eugene himself.

253

00:18:19,723 --> 00:18:22,684  
-I'm thinking one of his field hands.  
-Uh-huh.

254

00:18:22,768 --> 00:18:27,231  
Listen, Chief, I don't go throwing around  
accusations lightly. You know me.

255

00:18:27,314 --> 00:18:30,609  
This happening the day before Halloween,  
when sales are peaking?

256

00:18:30,692 --> 00:18:32,194  
That's a hell of a coincidence.

257

00:18:32,277 --> 00:18:34,530  
-Hell of a coincidence.  
-[flies buzzing]

258

00:18:36,240 --> 00:18:38,075  
You got somebody working on that field?

259

00:18:59,888 --> 00:19:00,889  
[rustling]

260

00:19:07,312 --> 00:19:09,064  
[rustling continues]

261

00:19:16,780 --> 00:19:18,574  
-[screeching]



-[yells]

262

00:19:18,657 --> 00:19:20,617

-[panting]

-[caws]

263

00:19:23,036 --> 00:19:24,538

Yeah, screw you, too.

264

00:19:25,080 --> 00:19:28,417

[Tina] Hey. Be there.

265

00:19:30,127 --> 00:19:32,254

-Hey, Nancy.

-Hey! Thanks.

266

00:19:32,588 --> 00:19:34,715

-Oh, could I get one more?

-Yeah, sure.

267

00:19:37,843 --> 00:19:39,178

You're coming to this.

268

00:19:40,262 --> 00:19:42,097

"Come and get sheet faced."

269

00:19:43,265 --> 00:19:44,474

No, I'm not.

270

00:19:44,558 --> 00:19:49,313

I can't let you sit all alone Halloween.

That's just not acceptable.

271

00:19:49,396 --> 00:19:52,107

Well, you can relax.

I'm not gonna be alone.

272

00:19:52,900 --> 00:19:54,860

I'm going trick-or-treating with Will.

273

00:19:54,943 --> 00:19:56,737

-All night?

-Yeah.

274

00:19:57,654 --> 00:20:00,490  
No, no way. You're gonna be home by 8:00,

275

00:20:01,200 --> 00:20:06,997  
listening to the Talking Heads  
and reading Vonnegut or something.

276

00:20:07,080 --> 00:20:08,624  
Sounds like a nice night.

277

00:20:08,707 --> 00:20:13,086  
Jonathan, just come. I mean, who knows,  
you might even, like, meet someone.

278

00:20:13,170 --> 00:20:15,756  
-[shrieks]  
-[chuckles]

279

00:20:15,839 --> 00:20:20,052  
-Oh, my God! Take those stupid things off.  
-I missed you.

280

00:20:20,135 --> 00:20:22,471  
-It's been like an hour.  
-Tell me about it.

281

00:20:26,475 --> 00:20:29,102  
Okay. Okay, okay. God.

282

00:20:30,520 --> 00:20:31,521  
[Steve] Sorry.

283

00:20:40,030 --> 00:20:43,951  
-[Mike] There's no way that's Mad Max.  
-Yeah. Girls don't play video games.

284

00:20:44,034 --> 00:20:47,537  
And even if they did,  
you can't get 750,000 points on Dig Dug.

285

00:20:47,621 --> 00:20:49,790  
-It's impossible.  
-[Lucas] But her name is Max.

286  
00:20:49,873 --> 00:20:52,668  
-So what?  
-So, how many Maxes do you know?

287  
00:20:52,751 --> 00:20:54,962  
-I don't know.  
-[Lucas] Zero. That's how many.

288  
00:20:55,045 --> 00:20:56,213  
She shows up at school

289  
00:20:56,296 --> 00:20:59,174  
the day after someone with her same name  
breaks our top score.

290  
00:20:59,258 --> 00:21:03,136  
-I mean, you kidding me?  
-Exactly. So she's gotta be Mad Max.

291  
00:21:03,220 --> 00:21:05,555  
And plus she skateboards,  
so she's pretty awesome.

292  
00:21:05,639 --> 00:21:08,100  
Awesome?  
You haven't even spoken a word to her.

293  
00:21:08,183 --> 00:21:12,187  
I don't have to. I mean, look at her.  
Shit, I've lost the target.

294  
00:21:12,271 --> 00:21:13,814  
Oh! There.

295  
00:21:30,497 --> 00:21:32,499  
Got it. There we go.

296  
00:21:34,501 --> 00:21:37,671  
[all] "Stop spying on me, creeps."

297

00:21:37,754 --> 00:21:38,964  
Well, shit.

298

00:21:39,047 --> 00:21:40,090  
[principal] William Byers.

299

00:21:41,383 --> 00:21:42,843  
Your mother's here.

300

00:22:06,366 --> 00:22:08,076  
[Dustin] You guys think he's okay?

301

00:22:08,160 --> 00:22:10,412  
[Lucas] He's always weird  
when he has to go in.

302

00:22:10,495 --> 00:22:13,165  
I don't know. He's quiet today.

303

00:22:13,957 --> 00:22:15,167  
He's always quiet.

304

00:22:34,311 --> 00:22:35,812  
You feeling any better?

305

00:22:37,481 --> 00:22:38,315  
Will?

306

00:22:38,398 --> 00:22:40,525  
Huh? [mumbles]

307

00:22:40,609 --> 00:22:43,070  
Yeah. Yeah, sorry.

308

00:22:43,695 --> 00:22:47,532  
Hey. What did we talk about, huh?  
You've got to stop it with the sorries.

309

00:22:48,116 --> 00:22:52,287  
Sorry. I mean, yeah, I know.

310

00:22:53,205 --> 00:22:58,043  
And listen, you know, there's nothing  
to be nervous about, you know.

311

00:22:58,126 --> 00:23:01,922  
Just tell 'em what you felt last night  
and what you saw.

312

00:23:02,506 --> 00:23:07,552  
Hey, I'm gonna be there the whole time.  
So it's gonna be okay. Okay?

313

00:23:09,638 --> 00:23:10,639  
Okay.

314

00:23:30,450 --> 00:23:32,369  
-Hey, buddy.  
-Hey.

315

00:23:33,745 --> 00:23:34,830  
Hey.

316

00:23:47,008 --> 00:23:48,593  
[clatters]

317

00:24:15,287 --> 00:24:17,914  
[whirring]

318

00:24:20,000 --> 00:24:22,043  
Sir Will, how are you?

319

00:24:22,127 --> 00:24:23,837  
Mom. Pop.

320

00:24:23,920 --> 00:24:26,548  
Let's take a look,  
see what's going on here.

321

00:24:26,631 --> 00:24:30,177  
I see you shaved off a pound  
since we saw you last.

322

00:24:30,260 --> 00:24:33,013  
Must be making room  
for all that Halloween candy.

323

00:24:33,096 --> 00:24:34,222  
What's your favorite candy?

324

00:24:34,306 --> 00:24:36,850  
Desert island candy,  
if you had to pick one?

325

00:24:36,933 --> 00:24:38,393  
-I don't know.  
-Come on.

326

00:24:38,476 --> 00:24:40,395  
Life or death situation,  
what would you pick?

327

00:24:40,478 --> 00:24:42,981  
-I guess... Reese's Pieces.  
-[mouthing] Reese's Pieces.

328

00:24:43,064 --> 00:24:45,817  
Good call. Good call.

329

00:24:45,901 --> 00:24:47,194  
I'm more of a Mounds guy,

330

00:24:47,277 --> 00:24:51,490  
but I gotta say, peanut butter  
and chocolate, come on, hard to beat that.

331

00:24:51,573 --> 00:24:53,408  
All right, tell me  
what's going on with you.

332

00:24:53,491 --> 00:24:55,160  
Tell me about this episode you had.

333

00:24:56,745 --> 00:25:01,666

[Will] Well, my friends were there  
and then they just weren't,

334

00:25:01,750 --> 00:25:03,418  
and I was back there again.

335

00:25:04,044 --> 00:25:05,295  
In the Upside Down?

336

00:25:06,671 --> 00:25:08,423  
All right, so what happened next?

337

00:25:08,506 --> 00:25:15,013  
I heard this noise, and so I went outside,  
and it was worse.

338

00:25:15,096 --> 00:25:16,348  
How was it worse?

339

00:25:17,015 --> 00:25:18,308  
There was this storm.

340

00:25:18,391 --> 00:25:19,476  
[thunder crashing]

341

00:25:22,270 --> 00:25:25,023  
Okay. So how did you feel  
when you saw the storm?

342

00:25:25,106 --> 00:25:26,107  
I felt...

343

00:25:27,150 --> 00:25:28,026  
frozen.

344

00:25:31,488 --> 00:25:34,324  
-Heart racing?  
-Just frozen.

345

00:25:34,407 --> 00:25:37,410  
Frozen, cold frozen? Frozen to the touch?

346

00:25:37,494 --> 00:25:40,497  
No. Like how you feel when you're scared,

347

00:25:40,580 --> 00:25:44,960  
and you can't breathe or talk  
or do anything.

348

00:25:45,043 --> 00:25:49,047  
I felt... felt this evil,  
like it was looking at me.

349

00:25:50,757 --> 00:25:52,801  
It was evil?

350

00:25:52,884 --> 00:25:56,096  
Well... [clears throat]  
What do you think the evil wanted?

351

00:25:56,179 --> 00:25:57,430  
To kill.

352

00:25:57,514 --> 00:25:59,224  
[whirring rapidly]

353

00:25:59,307 --> 00:26:00,809  
To kill you?

354

00:26:01,434 --> 00:26:02,435  
Not me.

355

00:26:05,021 --> 00:26:06,314  
Everyone else.

356

00:26:19,452 --> 00:26:21,371  
[Owens] All right,  
I'm gonna be honest with you.

357

00:26:21,454 --> 00:26:24,374  
It's probably gonna get worse  
before it gets better.

358



00:26:24,457 --> 00:26:28,169  
Worse? He's already had  
two episodes this month.

359

00:26:28,253 --> 00:26:30,797  
He'll likely have more  
before the month is out.

360

00:26:30,880 --> 00:26:34,592  
It's called the Anniversary Effect.  
And we've seen this with soldiers.

361

00:26:34,676 --> 00:26:38,096  
The anniversary of an event brings back  
traumatic memories.

362

00:26:38,179 --> 00:26:40,640  
Sort of opens up  
the neurological floodgates, so to speak.

363

00:26:40,724 --> 00:26:42,350  
So what does this mean for the kid?

364

00:26:42,434 --> 00:26:44,311  
He's gonna have more episodes, nightmares?

365

00:26:44,394 --> 00:26:47,314  
Yeah, that.  
Maybe some personality changes.

366

00:26:47,397 --> 00:26:50,066  
He might get irritable. He might lash out.

367

00:26:50,150 --> 00:26:51,568  
What do we do when that happens?

368

00:26:51,651 --> 00:26:56,031  
Okay. Well, from what we know  
about post-traumatic stress...

369

00:26:56,114 --> 00:26:59,909  
And we're still learning, okay?  
Just treat him normally.

370

00:26:59,993 --> 00:27:03,496

Be patient with him.  
Don't pressure him to talk.

371

00:27:03,580 --> 00:27:04,998

Just let him lead the way.

372

00:27:05,081 --> 00:27:08,293

I'm sorry, what you're saying  
is it's gonna get worse and worse

373

00:27:08,376 --> 00:27:10,587

and we're just supposed to pretend  
it's not happening?

374

00:27:10,670 --> 00:27:12,339

It sounds counterintuitive, I know.

375

00:27:12,422 --> 00:27:15,800

But I assure you that is really  
the best thing you can do for him.

376

00:27:19,888 --> 00:27:23,600

Listen. I understand what you went through  
last year. I get it.

377

00:27:23,683 --> 00:27:27,312

But those people are gone.  
They're gone. Okay?

378

00:27:27,937 --> 00:27:29,522

So if we're gonna get through this,

379

00:27:30,398 --> 00:27:33,818

I just... I need you to realize  
I'm on your side.

380

00:27:36,237 --> 00:27:37,614

I need you to trust me.

381

00:27:40,367 --> 00:27:41,242

[Joyce] "Trust me"?

382

00:27:41,326 --> 00:27:43,328

-Are you kidding me?

-[Hopper] Yeah, I know.

383

00:27:43,411 --> 00:27:47,165

But, you know, university gives out  
a degree, this guy's got it.

384

00:27:47,248 --> 00:27:51,252

And look, that post-traumatic stuff  
he's talking about, that stuff is real.

385

00:27:52,712 --> 00:27:54,839

He's gonna be okay. All right?

386

00:27:56,299 --> 00:27:58,134

How's Bob the Brain?

387

00:27:58,968 --> 00:28:00,303

Don't call him that.

388

00:28:00,387 --> 00:28:01,888

Sorry. Old habit.

389

00:28:02,514 --> 00:28:04,516

He's good. We're good.

390

00:28:04,599 --> 00:28:06,684

Good. I'm happy for you.

391

00:28:06,768 --> 00:28:08,853

Really. Hey...

392

00:28:09,521 --> 00:28:11,856

Things get worse, you call me first.

393

00:28:13,441 --> 00:28:14,442

You call me.

394

00:28:15,068 --> 00:28:16,069  
Okay.

395  
00:28:38,925 --> 00:28:40,176  
They're ready for you, sir.

396  
00:28:55,859 --> 00:28:57,193  
-Patty.  
-Sam.

397  
00:28:58,653 --> 00:28:59,612  
Afternoon, sir.

398  
00:28:59,696 --> 00:29:03,074  
-Looks like another hot one today, huh?  
-Never gets old, sir.

399  
00:29:39,611 --> 00:29:42,739  
[screeching]

400  
00:29:50,455 --> 00:29:52,040  
[Dustin] Still no sign?

401  
00:29:52,123 --> 00:29:53,166  
[Lucas] Jack shit.

402  
00:29:53,249 --> 00:29:58,379  
-Oh! Damn it. My mom's gonna murder me.  
-So go home. I'll radio if she comes.

403  
00:29:58,463 --> 00:30:01,674  
Oh, yeah, nice try. You just want me  
out of here so you can make your move.

404  
00:30:01,758 --> 00:30:03,676  
-Oh, 'cause you're such a threat.  
-That's right.

405  
00:30:03,760 --> 00:30:06,221  
She will not be able to resist  
these pearls.

406

00:30:06,304 --> 00:30:07,555  
[purrs]

407  
00:30:08,973 --> 00:30:10,850  
-Ten o'clock. Ten o'clock.  
-What?

408  
00:30:16,564 --> 00:30:18,691  
[indistinct arguing]

409  
00:30:18,775 --> 00:30:20,652  
-They're arguing. They're arguing.  
-Oh, my God.

410  
00:30:20,735 --> 00:30:23,029  
I see that. I don't even know  
why you need those.

411  
00:30:23,112 --> 00:30:24,489  
God. You're so stupid.

412  
00:30:31,871 --> 00:30:34,415  
[video game chiming]

413  
00:30:41,256 --> 00:30:42,423  
She's incredible.

414  
00:30:44,509 --> 00:30:45,510  
She's...

415  
00:30:46,344 --> 00:30:47,679  
[both] Mad Max.

416  
00:30:51,891 --> 00:30:55,311  
After dinner, I want you to pick out  
your toys for the yard sale.

417  
00:30:55,395 --> 00:30:57,146  
-Fine.  
-Two boxes' worth.

418  
00:30:57,230 --> 00:30:59,023

-Two boxes?  
-You heard me.

419  
00:30:59,107 --> 00:31:00,900  
I'm fine with you giving away a couple,

420  
00:31:00,984 --> 00:31:03,069  
but the other ones have  
way too much emotional value.

421  
00:31:03,152 --> 00:31:05,738  
-Emotional value?  
-They're hunks of plastic, Michael.

422  
00:31:05,822 --> 00:31:07,073  
You already took away my Atari.

423  
00:31:07,156 --> 00:31:09,701  
Didn't wanna lose more toys,  
you shouldn't have stolen from Nancy.

424  
00:31:09,784 --> 00:31:11,244  
I didn't steal. I borrowed.

425  
00:31:11,327 --> 00:31:13,913  
Oh, and you didn't curse out Mr. Kowalski  
last week either, right?

426  
00:31:13,997 --> 00:31:16,541  
Or plagiarize that essay?  
Or graffiti the bathroom stall?

427  
00:31:16,624 --> 00:31:18,334  
Everyone graffiti the bathroom stall.

428  
00:31:18,418 --> 00:31:22,005  
So if your friend jumps off a cliff,  
you're gonna jump, too?

429  
00:31:22,088 --> 00:31:25,884  
We know you've had a hard year, Michael.  
But we've been patient.

430

00:31:25,967 --> 00:31:28,678

This isn't strike one.  
This isn't even strike three.

431

00:31:28,761 --> 00:31:31,306

It's strike 20. You're on the bench, son.

432

00:31:31,389 --> 00:31:35,143

And if it'd been my coach,  
you'd be lucky to still be on the team.

433

00:31:35,226 --> 00:31:38,313

Two boxes. Two.

434

00:31:45,445 --> 00:31:47,363

[Steve] Okay. Ready?

435

00:31:48,281 --> 00:31:49,407

Yeah.

436

00:31:50,658 --> 00:31:52,201

[sighs] Okay.

437

00:31:52,952 --> 00:31:54,412

[doorbell rings]

438

00:31:58,625 --> 00:32:00,668

[Marsha] I'm so sorry  
I didn't get to cook.

439

00:32:00,752 --> 00:32:03,671

I was gonna make that baked ziti  
you guys like so much,

440

00:32:03,755 --> 00:32:06,049

but I just forgot about the time,  
and before you know it,

441

00:32:06,132 --> 00:32:07,717

"Oh, my God, it's five o'clock."

442

00:32:07,800 --> 00:32:10,762  
-It's fine. It's great.  
-Right. I love KFC.

443  
00:32:12,388 --> 00:32:16,601  
So, I noticed a "For Sale" sign  
out in your yard.

444  
00:32:16,684 --> 00:32:19,228  
Is that the neighbors', or...

445  
00:32:19,312 --> 00:32:21,814  
-You wanna tell them?  
-Go ahead.

446  
00:32:24,233 --> 00:32:27,946  
We hired a man named Murray Bauman.  
Have either of you heard of him?

447  
00:32:29,155 --> 00:32:31,199  
-No.  
-No, I don't think so.

448  
00:32:31,282 --> 00:32:34,827  
He was an investigative journalist  
for the Chicago Sun-Times.

449  
00:32:34,911 --> 00:32:36,204  
He's pretty well known.

450  
00:32:36,287 --> 00:32:40,833  
Anyway, he's freelance now,  
and he agreed to take the case.

451  
00:32:41,459 --> 00:32:43,878  
That's... That's great.

452  
00:32:44,671 --> 00:32:46,881  
No, that's really... That's great, right?

453  
00:32:46,965 --> 00:32:50,426  
Um, what exactly does that mean?



454

00:32:50,510 --> 00:32:53,471  
Means he's gonna do  
what that lazy son of a bitch Jim Hop--

455

00:32:55,807 --> 00:32:56,808  
Sorry.

456

00:32:57,892 --> 00:32:58,935  
[exhales]

457

00:32:59,018 --> 00:33:01,521  
What the Hawkins police haven't been  
capable of doing.

458

00:33:02,313 --> 00:33:05,483  
Means we have a real detective  
on the case.

459

00:33:05,566 --> 00:33:06,567  
It means...

460

00:33:07,777 --> 00:33:09,445  
we're going to find our Barb.

461

00:33:10,071 --> 00:33:13,116  
If anyone can find her, it's this man.

462

00:33:14,158 --> 00:33:18,621  
He already has leads.  
By God, he's worth every last penny.

463

00:33:19,622 --> 00:33:21,958  
Is that why you're selling the house?

464

00:33:22,041 --> 00:33:24,460  
Don't worry about us, sweetie. We're fine.

465

00:33:25,211 --> 00:33:26,337  
More than fine.

466

00:33:26,421 --> 00:33:30,258

For the first time in a long time,  
we're hopeful.

467

00:33:33,678 --> 00:33:36,347  
[stammers] Excuse me. I'll be right back.

468

00:33:46,649 --> 00:33:49,027  
-It's finger-lickin' good.  
-Mmm.

469

00:33:50,653 --> 00:33:53,406  
[breathing heavily]

470

00:34:16,262 --> 00:34:17,680  
[crying]

471

00:34:43,456 --> 00:34:45,041  
[toy screeches]

472

00:35:16,697 --> 00:35:19,325  
El, are you there? El?

473

00:35:20,243 --> 00:35:21,452  
[static crackling]

474

00:35:22,537 --> 00:35:24,872  
It's me. It's Mike.

475

00:35:25,623 --> 00:35:29,627  
It's day 352, 7:40 p.m.

476

00:35:31,212 --> 00:35:32,213  
I'm still here.

477

00:35:36,759 --> 00:35:39,637  
If you're out there, say something.  
Or give me a sign.

478

00:35:39,720 --> 00:35:43,474  
I won't even say anything.  
Just... I wanna know if you're okay.

479  
00:35:44,267 --> 00:35:45,852  
[static crackling]

480  
00:35:48,563 --> 00:35:49,647  
I'm so stupid.

481  
00:35:52,567 --> 00:35:53,568  
[distorted voice] Mike.

482  
00:35:55,611 --> 00:35:58,030  
-[Dustin over walkie-talkie] Mike?  
-Hello, is that you?

483  
00:35:58,114 --> 00:36:01,200  
Yeah, it's me, Dustin.  
What're you doing on this channel again?

484  
00:36:01,284 --> 00:36:04,704  
I've been trying to reach you all day.  
We were right. Max is Mad Max.

485  
00:36:04,787 --> 00:36:06,247  
-Yeah, I'm busy.  
-But--

486  
00:36:08,624 --> 00:36:10,793  
-[Lucas] What do we do now?  
-We stick to the plan.

487  
00:36:10,877 --> 00:36:11,878  
Mike's not gonna like it.

488  
00:36:11,961 --> 00:36:14,088  
Last time I checked,  
our party is not a dictatorship.

489  
00:36:14,172 --> 00:36:16,215  
-It's a democracy.  
-What if Max says no?

490  
00:36:16,299 --> 00:36:19,093  
How can Max say no to these? [purrs]

491  
00:36:19,177 --> 00:36:20,720  
I told you to stop that.

492  
00:36:20,803 --> 00:36:22,430  
-I'll see you tomorrow.  
-Later.

493  
00:36:35,985 --> 00:36:37,361  
[chirping]

494  
00:36:41,490 --> 00:36:42,366  
Mews!

495  
00:36:48,581 --> 00:36:49,582  
Mews.

496  
00:37:01,052 --> 00:37:02,053  
[crashing]

497  
00:37:04,639 --> 00:37:06,682  
-Stop. Stop!  
-[Bob] What?

498  
00:37:06,766 --> 00:37:09,060  
Come on, you gotta get used to it.  
This is the future.

499  
00:37:09,143 --> 00:37:11,145  
Well, put the future down  
and get me a clean bowl.

500  
00:37:15,399 --> 00:37:16,609  
[knocking on door]

501  
00:37:18,027 --> 00:37:22,573  
Hey, bud. I didn't know  
what you'd like, so I got a variety.

502  
00:37:23,324 --> 00:37:25,660  
-Take your pick.  
-Whatever you want.

503

00:37:26,911 --> 00:37:27,787  
All right.

504

00:37:30,206 --> 00:37:31,540  
What are you working on?

505

00:37:33,042 --> 00:37:36,128  
Zombie Boy? Who's Zombie Boy?

506

00:37:37,755 --> 00:37:40,508  
-Me.  
-Did someone call you that?

507

00:37:41,717 --> 00:37:45,763  
Hey. You can talk to me.  
You know that, right?

508

00:37:45,846 --> 00:37:48,599  
Whatever happened.  
Will, come on, talk to me.

509

00:37:48,683 --> 00:37:50,643  
-Stop treating me like that.  
-What? Like what?

510

00:37:50,726 --> 00:37:53,104  
Like everyone else.  
Like there's something wrong with me.

511

00:37:53,187 --> 00:37:54,939  
What are you talking about?

512

00:37:55,022 --> 00:37:57,275  
Mom, Dustin, Lucas. Everyone.

513

00:37:57,358 --> 00:37:59,402  
They all treat me like I'm gonna break.

514

00:37:59,485 --> 00:38:02,071  
Like I'm a baby.  
Like I can't handle things on my own.

515

00:38:03,197 --> 00:38:06,409  
It doesn't help. It just makes me feel  
like more of a freak.

516

00:38:06,492 --> 00:38:09,662  
-You're not a freak.  
-Yeah, I am.

517

00:38:10,579 --> 00:38:11,580  
I am.

518

00:38:14,917 --> 00:38:17,586  
You know what? You're right.

519

00:38:19,213 --> 00:38:20,506  
You are a freak.

520

00:38:21,590 --> 00:38:23,801  
-What?  
-No, I'm serious. You're a freak.

521

00:38:23,884 --> 00:38:28,514  
But what? Do you wanna be normal?  
Do you wanna be just like everyone else?

522

00:38:28,597 --> 00:38:30,725  
Being a freak is the best. I'm a freak.

523

00:38:30,808 --> 00:38:33,019  
Is that why you don't have any friends?

524

00:38:33,644 --> 00:38:36,230  
[chuckles] I have friends, Will.

525

00:38:36,314 --> 00:38:38,441  
Then why are you  
always hanging out with me?

526

00:38:39,734 --> 00:38:42,111  
Because you're my best friend, all right?

527

00:38:42,194 --> 00:38:46,282  
And I would rather be best friends  
with Zombie Boy than with a boring nobody.

528

00:38:46,365 --> 00:38:47,700  
You know what I mean?

529

00:38:48,409 --> 00:38:49,910  
Okay, look...

530

00:38:50,828 --> 00:38:54,415  
Who would you rather be friends with?  
Bowie or Kenny Rogers?

531

00:38:54,498 --> 00:38:55,708  
Ugh.

532

00:38:55,791 --> 00:38:57,960  
Exactly. It's no contest.

533

00:38:58,669 --> 00:39:01,213  
The thing is, nobody normal

534

00:39:01,297 --> 00:39:03,758  
ever accomplished anything meaningful  
in this world.

535

00:39:04,675 --> 00:39:06,427  
-You got it?  
-Well...

536

00:39:07,303 --> 00:39:10,014  
-some people like Kenny Rogers.  
-Kenny Rogers.

537

00:39:10,097 --> 00:39:12,725  
I love Kenny Rogers. [chuckles]

538

00:39:13,517 --> 00:39:15,311  
-What's so funny?  
-Nothing.

539  
00:39:16,062 --> 00:39:19,482  
Mr. Mom. [whoops] Perfect!

540  
00:39:19,565 --> 00:39:21,400  
[both chuckle]

541  
00:39:24,862 --> 00:39:26,530  
Where's Mommy keep the extra diapers?

542  
00:39:26,614 --> 00:39:27,782  
[Bob and Joyce laugh]

543  
00:39:31,660 --> 00:39:34,205  
[Jack] Hey! Cowards.

544  
00:39:34,288 --> 00:39:36,916  
[both laugh]

545  
00:39:38,542 --> 00:39:41,087  
[phone ringing]

546  
00:39:42,630 --> 00:39:43,631  
Hey.

547  
00:39:44,757 --> 00:39:47,259  
-It's okay. Let it go.  
-[phone continues ringing]

548  
00:39:47,343 --> 00:39:48,719  
Probably just a crank call.

549  
00:39:50,054 --> 00:39:51,806  
-Okay.  
-[Jack] Holy mackerel!

550  
00:39:51,889 --> 00:39:53,933  
-Let it go.  
-[Jack] Aw, man!

551  
00:39:54,016 --> 00:39:56,060  
[Bob laughs]



552  
00:39:58,896 --> 00:40:01,482  
[phone continues ringing]

553  
00:40:05,319 --> 00:40:08,364  
[thudding]

554  
00:40:09,990 --> 00:40:12,952  
[upbeat music playing]

555  
00:40:15,287 --> 00:40:19,125  
[machine beeping]

556  
00:40:20,334 --> 00:40:21,919  
[alarm blaring]

557  
00:41:01,625 --> 00:41:03,419  
[urinating]

558  
00:41:08,841 --> 00:41:10,634  
[rumbling in distance]

559  
00:41:19,977 --> 00:41:22,146  
[rumbling intensifies]

560  
00:41:30,196 --> 00:41:32,406  
[thunder crashing]

561  
00:41:38,287 --> 00:41:41,457  
[door creaking]

562  
00:41:45,836 --> 00:41:47,755  
[breathing shakily]

563  
00:42:00,893 --> 00:42:02,478  
[lightning crackling]

564  
00:43:06,584 --> 00:43:09,461  
[rhythmic knocking]

565

00:43:10,588 --> 00:43:11,797  
[door unlocks]

566

00:43:14,466 --> 00:43:16,176  
[indistinct conversation over TV]

567

00:43:55,591 --> 00:43:58,385  
Hey, what'd we talk about?

568

00:44:00,471 --> 00:44:01,639  
[female voice] No signal.

569

00:44:04,600 --> 00:44:06,935  
-What?  
-[female voice] No signal.

570

00:44:07,019 --> 00:44:09,313  
It's 8-1-5. You're late.

571

00:44:10,564 --> 00:44:13,901  
Yeah, I lost track of time.  
I'll signal next time, all right?

572

00:44:14,068 --> 00:44:18,781  
Uh, and it's 8:15. It's not 8-1-5.

573

00:44:21,325 --> 00:44:22,951  
Eight-fifteen.

574

00:44:23,535 --> 00:44:24,828  
Now, what did we talk about?

575

00:44:26,538 --> 00:44:29,958  
Dinner first, then dessert. Always.

576

00:44:30,668 --> 00:44:31,960  
That's a rule.

577

00:44:33,962 --> 00:44:34,963  
Yeah?

578

00:44:36,423 --> 00:44:37,424  
Yes.

579

00:45:07,913 --> 00:45:09,915  
[theme music playing]



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.